



successful products



LUFTGEKÜHLTE VERFLÜSSIGER
RÜCKKÜHLER

AIR COOLED CONDENSERS
DRY COOLERS

LUFTGEKÜHLTE VERFLÜSSIGER/RÜCKKÜHLER

AIR COOLED CONDENSERS/DRY COOLERS

VORTEILE

- Wärmetauscher mit Cu-Rohrsystemen
- Hohe Leistungsdichte
- Vielfältiges Angebot an Typen und Bauformen
- Beste Energieeffizienzklassen
- Verflüssiger mit bis zu 7,2 mm kleinen Cu-Kernrohren für geringe Kältemittelfüllmengen
- Rückkühler (Coil E) mit ovalen Cu-Rohren – Reduzierung des luftseitigen Druckverlustes, niedriger Geräuschpegel
- Breites Angebot an Optionen und Zubehör

GEHÄUSE

Wetterfestes und korrosionsbeständiges Gehäuse besteht aus modularem, feuerverzinktem pulverbeschichtetem Stahlblech (Standardfarbe RAL 9002). Alle Verbindungselemente (Schrauben, Gewindestifte, Nieten, Unterlegscheiben und Schraubenmutter) sind aus rostfreiem Stahl hergestellt.



Auch mit hocheffizienten EC-Ventilatoren erhältlich!

Also available with high-efficiency EC fans!

VENTILATORBAUARTEN

- Effiziente, energiesparende Axialventilatoren.
- Optimale Geräuschentwicklung durch aerodynamische Gestaltung der Ventilatorflügel.
- Große Auswahl an Bauformen, Abmessungen und Luftleistungen.
- Standard AC-Motoren, 230 V; 1 Ph; 50/60 Hz oder 400 V; 3 Ph; 50/60 Hz.
- In zwei Ebenen gewuchtet nach DIN ISO 1940.
- Green-Tech-EC-Technologie mit standardisierter Integration von Steuerfunktion und Sensor-signalen.

WÄRMETAUSCHER

- Leistungsstarke Aluminiumlamellen mit einem Abstand von 2,1 mm

Verflüssiger

- Innenberippte Kupferrohre mit Durchmesser 7,2 mm, 3/8" und 12 mm

Rückkühler

- Kernrohre rund (7,2 mm; 3/8"; 12 mm; 5/8") oder oval, Nenndurchmesser 12 mm

LEISTUNGSANGABEN

Verflüssiger, Rückkühler gemäß DIN EN 327/DIN EN 1048

- Umgebungstemperatur (TE) = 25 °C

Verflüssiger

- Kondensationstemperatur = 40 °C

Kältemittel R404A

Rückkühler

- Kühlwassereintritt 40 °C/

Kühlwasseraustritt 35 °C

Kühlmedium Wasser

BENEFITS

- Heat exchanger with Cu-tube systems
- High power density
- Diverse range of types and construction
- Best energy efficiency classes
- Condenser with up to 7.2 mm narrow-bore copper inner tubes for low refrigerant quantities
- Dry cooler (Coil E) with oval Cu-tubing – reduction in air side pressure loss, low noise level
- Wide range of options and accessories

HOUSING

Weatherproof and corrosion-resistant housing is made from modular, hot-dip galvanised sheet steel (standard colour RAL 9002). All fastening elements (screws, threaded pins, rivets, washers and nuts) are made from stainless steel.

FAN TYPES

- Efficient, energy-saving axial fans
- Optimum noise suppression due to aerodynamic design of the fan blades.
- Large selection of types, sizes and air performance.
- Standard AC motors, 230 V; 1-phase 50/60 Hz or 400 V; 3-phase; 50/60 Hz.
- Balanced at two levels in compliance with DIN ISO 1940
- Green Tech EC Technology with standardised integration of control functions and sensor signals.

HEAT EXCHANGERS

- High-performance aluminium louvres with a spacing of 2.1 mm

Condenser

- Internally finned copper tubes with 7.2 mm, 3/8" and 12 mm diameter

Dry cooler

- Inner tubes round (7.2 mm; 3/8"; 12 mm; 5/8") or oval, nom. diameter 12 mm

PERFORMANCE DETAILS

Condenser, dry cooler complying with DIN EN 327/DIN EN 1048

- Ambient temperature (TE) = 25 °C

Condenser

- Condensation temperature = 40 °C

Refrigerant R404A

Dry cooler

- Cooling water inlet 40°C/

Cooling water outlet 35 °C

Cooling medium: Water

kW Leistung
Capacity

 Zahl der Ventilatoren
Number of fans

 Durchmesser der Ventilatoren
Fan diameter

HORIZONTAL/VERTICAL AIR FLOW

kW 5-1340

 1-14

 350/450/500/630/800/910 mm



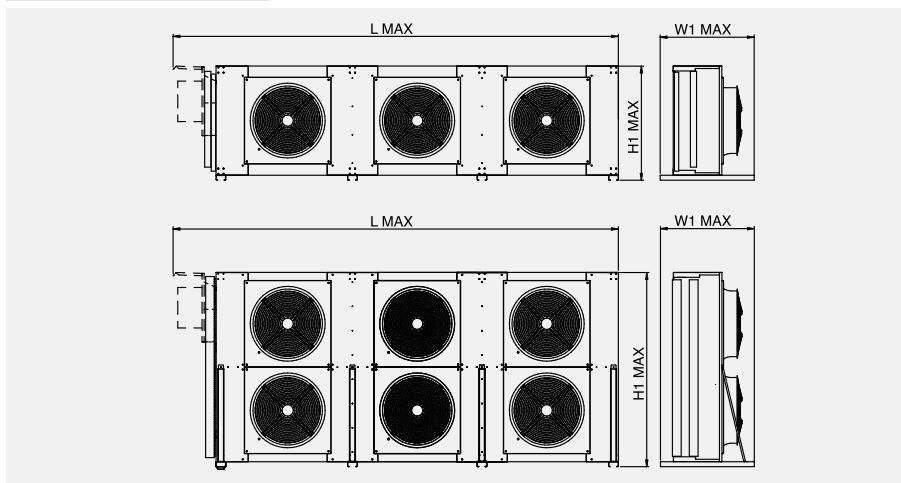
VIELSEITIG UND FLEXIBEL

- Großes Angebot an Varianten
- Hohe Flexibilität bei der Geräteauswahl
- Die Geräte der Baureihe H/V sind horizontal/vertikal universal. Standardauslieferung horizontale Luftrichtung.

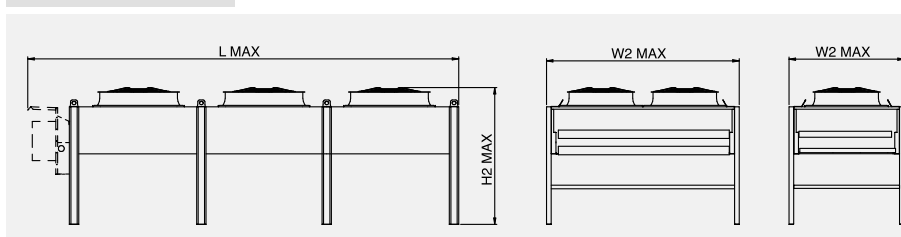
VERSATILE AND FLEXIBLE

- Large range of variants
- High flexibility in the choice of model
- The units of the H/V series are horizontal/vertical universal. Standard unit supplied has horizontal air flow.

HORIZONTAL AIR FLOW



VERTICAL AIR FLOW



LUFTGEKÜHLTE VERFLÜSSIGER/RÜCKKÜHLER

AIR COOLED CONDENSERS/DRY COOLERS

kW Leistung
Capacity

 Zahl der Ventilatoren
Number of fans



 Durchmesser der Ventilatoren
Fan diameter

TOWER

kW 50-960
 1-7
 800/910 mm



WALL

kW 89-825
 1-7
 800/910 mm



COMBO

kW 179-1615
 4-14
 800/910 mm



CENTRIFUGAL

kW 40-285
 1-4
 500 mm



ZUBEHÖR

ACCESSORY

A SCHWINGUNGSDÄMPFER

A VIBRATION DAMPERS



P ALUMINIUMLAMELLEN MIT EPOXIDHARZBESCHICHTUNG

P ALUMINIUM FINS EPOXY COATED



ZUBEHÖR, ELEKTRO

ACCESSORIES, ELECTRICS

SB HAUPTSCHALTER

für einphasige Ventilatoren montiert und verkabelt IP 65, gelb/rot, abschließbar.

SB MAIN SWITCH

for single-phase fans fitted and cabled up to IP 65 protection, yellow/red, lockable.

C VENTILATOREN AUF ANSCHLUSSKASTEN VERDRAHTET

C FANS WIRED UP TO JUNCTION BOX

M MOTORSCHUTZSCHALTER (PRO VENTILATOR)

in separatem Gehäuse montiert und verdrahtet

M MOTOR CIRCUIT-BREAKER (PRO FAN)

fitted and wired in a separate housing

O REPARATURSCHALTER

beim Ventilator montiert und verdrahtet.

O REPAIR SWITCH

next to fan, lockable, fitted and wired-up

S REPARATURSCHALTER IM SCHALTSCHRANK

nur 3 Ph

S REPAIR SWITCH IN THE SWITCHING CABINET

only 3-phase

R 1PH/3PH SPANNUNGSREGELGERÄT (PHASENANSCHNITT)

Montiert, vorprogrammiert und verdrahtet. Mit Temperatursonde oder Druckaufnehmer.

R 1-PHASE/3-PHASE VOLTAGE CONTROL DEVICE (PHASE ANGLE CONTROL)

Fitted, pre-programmed and wired. With temperature probe or pressure transducer.

I 1PH/3PH FREQUENZUMRICHTER MIT SINUSFILTER

montiert und verdrahtet mit Temperatursonde oder Druckaufnehmer. Das Gerät wird vorprogrammiert und betriebsfertig geliefert. Einbindung in Bussystem möglich.

I 1-PHASE/3-PHASE FREQUENCY CONVERTER WITH SINE-WAVE FILTER

fitted and wired with temperature probe or pressure transducer. The unit is pre-programmed and supplied ready-to-use. Integration in a bus system is possible.

E VERKABELUNG AUF SCHALTSCHRANK

mit Reparaturschalter pro Ventilator bzw. pro Ventilatorpaar E2, im Schaltschrank verdrahtet.

E CABLING TO SWITCH CABINET

with repair switch or per fan pair E2, wired into the switch cabinet.

T VERKABELUNG AUF SCHALTSCHRANK

Abschließbarer Schaltschrank mit Hauptschalter, komplett verkabelt und montiert. Pro Ventilator ein Motorschutzschalter.

T CABLING TO SWITCH CABINET

Lockable switch cabinet with main switch, completely cabled and fitted out. One motor circuit breaker per fan.

U EC CONTROLLER

Stufenlose Drehzahlregelung über 0–10-Volt-Signal. Controller wird montiert, vorprogrammiert und betriebsfertig geliefert. Anbau neben Schaltkasten mit montiertem Temperaturfühler oder Drucksensor.

U EC CONTROLLER

Continuous speed control via 0 – 10 volt signal. The unit is pre-programmed and supplied ready-to-use. Can be added on next to the switch cabinet with temperature sensor or pressure transducer fitted.

D DIGITALER DREHZAHLEGLER FÜR EC-VENTILATOREN

Speicherprogrammierbar (SPS), busfähig, m. Touchscreen, verkabelt und vorprogrammiert, mit montiertem Temperaturfühler oder Drucksensor.

D DIGITAL SPEED CONTROLLER FOR EC FANS

Programmable logic controller (PLC), bus compatible, with touchscreen, wired and pre-programmed, with temperature or pressure sensor fitted.



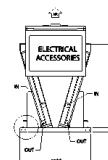
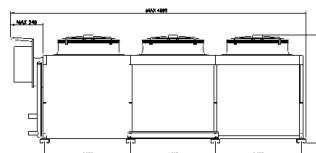
LUFTGEKÜHLTE VERFLÜSSIGER/RÜCKKÜHLER

AIR COOLED CONDENSERS/DRY COOLERS

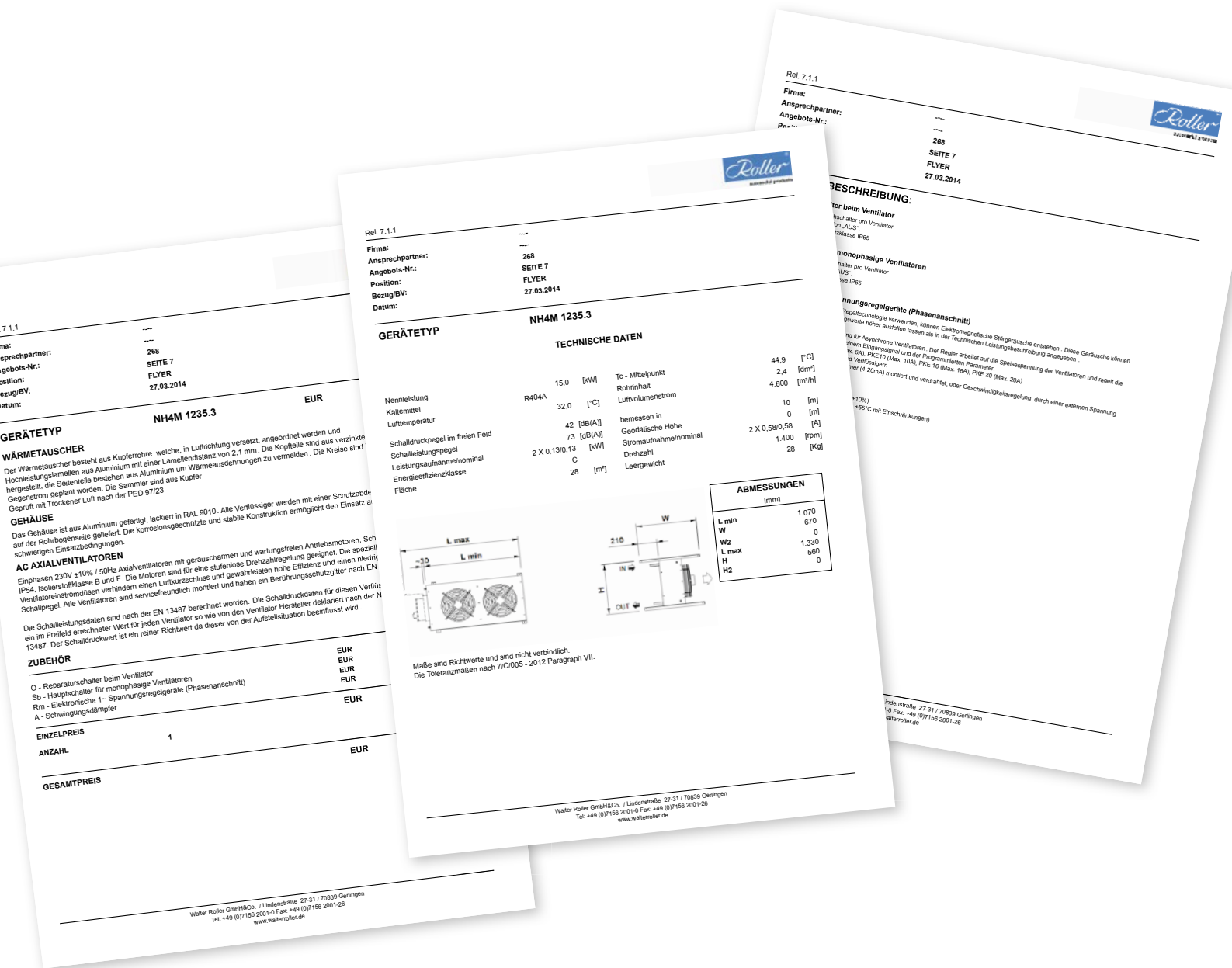
TYPENSCHLÜSSEL/TYPE CODE

	Typ	Type	Code	
			Verflüssiger Condenser	Rückkühler Dry cooler
Wärmetauscher Coil	Kupferrohr Ø 12 mm	copper tube Ø 12 mm	C	W
	Kupferrohr Ø 3/8 "	copper tube Ø 3/8 "	K	V
	Kupferrohr Ø 7,2 mm	copper tube Ø 7,2 mm	N	T
	Ovalrohr 12 mm	oval tube 12 mm	–	E
	Kupferrohr Ø 5/8 "	copper tube Ø 5/8 "	–	U
Ausführung Design	H-Luftrichtung/V-Luftrichtung Standard Module	H-air direction/V-air direction Standard Module	A	A
	H-Luftrichtung/V-Luftrichtung Long Module	H-air direction/V-air direction Long Module	B	B
	V Block "Tower"	V Block "Tower"	T	T
	V Block "Combo/Wall"	V Block "Combo/Wall"	K	K
	V Block "Modular"	V Block "Modular"	M	–
	V Block "Super Jumbo"	V Block "Super Jumbo"	–	S
	H-Luftrichtung	H-air-direction	H	H
V-Luftrichtung	V-air-direction	V	–	
Ventilatoren Fans	EC/Normal	EC/normal		5C
	EC/Leise	EC/quiet		4C
	EC/Sehr leise	EC/very quiet		3C
	AC Normal Δ	AC normal Δ		4D
	AC Normal Y	AC normal Y		4Y
	AC Leise Δ	AC quiet Δ		3D
	AC Leise Y	AC quiet Y		3Y
	AC Sehr leise Δ	AC very quiet Δ		2D
	AC Sehr leise Y	AC very quiet Y		2Y
	Radial Δ	Radial Δ		RD
	Radial Y	Radial Y		RY
	Einphasig/Normal	single phase/normal		4M
	Einphasig/Leise	single phase/quiet		3M
Einphasig/Sehr leise	single phase/very quiet		2M	
Ventilatorenreihen Rows of fans	1–2	1–2	1–2	1–2
Ventilatoren pro Reihe Fans per row	1–8	1–8	1–8	1–8
Ventilatorendurchmesser Diameter of the fans	350 mm	350 mm	35	–
	450 mm	450 mm	45	–
	500 mm	500 mm		50
	630 mm	630 mm		63
	800 mm	800 mm		80
	910 mm	910 mm		90
Rohrreihen in der Tiefe Coil rows	2–6	2–6	2–6	2–6
Anzahl Kreise No. of Circuits	2–14	2–14	–	2–14
Ansteuerung Ventilatoren Speed rate (EC fans only)	30%–100%	30%–100%	30%–100%	30%–100%

K T 4C 1 3 80 4 / 100% =



AUSWAHLPROGRAMM SELECTIONSOFTWARE



SOFTWARE

Roller Auswahlprogramm für schnelle und präzise Verflüssigerauslegung.

Für Ihren kostenlosen Download sprechen Sie uns bitte an.

Roller selection program for rapid and precise design.

Get in touch with us to obtain your free download.



successful products



Walter Roller GmbH & Co.
Fabrik für Kälte- und
Klimageräte
Lindenstraße 27–31
70839 Gerlingen
Postfach 10 03 30
70828 Gerlingen
Deutschland
Telefon +49 (0) 71 56 20 01-0
Telefax +49 (0) 71 56 20 01-26
info@walterroller.de
www.WalterRoller.de

Technische Änderungen und
Verbesserungen vorbehalten.

Walter Roller GmbH & Co.
Manufacturer of refrigeration and
airconditioning equipment
Lindenstrasse 27–31
70839 Gerlingen
P.O. Box 10 03 30
70828 Gerlingen
Germany
Telephone +49 71 56 20 01-0
Telefax +49 71 56 20 01-26
info@walterroller.de
www.WalterRoller.de

Subject to technical alterations and
improvements.